

24.05.19 - 170416398 - 223594,97 млн
19.05.19 - 170587555 - 210763,26 млн
13.09.19 - 170587593 - 241699,60 млн
13.09.19 - 170587594 - (-157308,48) млн



ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАКУПКИ

Объем: 301.718,95 млн.

2019-0000000464



ДОГОВОР ПОДРЯДА № 30 о закупке работ посредством Конкурса Ценовых Оферт

«13» марта 2019

с. **Копчак**, р-н **Чадыр - Лунга**
(муниципий, город, уезд)

(Дюкер)

1. Стороны договора

Настоящий договор заключен вследствие процедуры Конкурса Ценовых Оферт с публикацией в Бюллетене Государственных Закупок, Nr: **ocds-b3wdp1-MD-1549617631916** от 18.02.2019г. между **Примэрией с. Копчак**

(наименование закупающего органа)

с местонахождением в с. Копчак р-н Чадыр-Лунга _____
(населенный пункт)

ул. Ленина, 124, телефон: 0(294)50-2-38, e-mail: primaria_sorseac@mail.ru,
зарегистрированный в Государственной регистрационной палате, за **№ 19361 от 3.09.2015**, в лице **примара Гаризан О.Ф.**,

(фамилия, имя и должность руководителя) в качестве Бенефициара,

с одной стороны, и **SRL «APS Service Grup»**,

(наименование экономического оператора)

нахождением в mun.Comrat (населенный пункт)

ул. Спортивная, 12, телефон: __, e-mail: apscomrat@mail.ru

зарегистрированный в Государственной регистрационной палате, за №

1016611000800 от **20.04.2016г.**, уполномоченный для строительной деятельности:

разрешение № 43 от «21» декабря 2018 года,

выданное Agentia pentru supraveghere tehnica directia supraveghere tehnica «sud»,

действительное до 21.06.2019г, так выписка из государственного регистра

юридических лиц №459 от 29.11.2018г., уполномоченный для: Constructiile de cladiri si

(sau) constructii ingenerest, instalatii si retele tehnico-edilitare, reconstrucitiile, consolidarile,

restaurarile; Intretinerea si repararea autovehiculelor; Productia de rezervoare, cisterne si

containere metalice; Transporturi rutiere de marfuri; servicii de mutare; Lucrari de

constructii a cladirilor rezidentiale si nerezidentiale; constructii hidrotehnice; Lucrari de

constructii a altor proiecte ingeneresti n.c.a.;Cultivarea cerealelor (exclusiv), plantelor

legumioase si a plantelor producatoare de seminte oleaginoase; Lucrari de instalatii tehnico-

sanitare, de alimentare cu gaze, incalzire si de aer conditionat.в лице **Процюк Я.**, в

качестве директора

(фамилия и должность руководителя)

Подрядчика, с другой стороны.

2. Предмет договора

Подрядчик обязуется выполнить Работы по строительству бювета с парковой зоной в с.Копчак Чадыр-Лунгского района (краткое описание),

Код CPV: 45200000-9 _ в соответствии с положениями технического проекта, с подробностями о выполнении, а также с действующими техническими нормативами, стандартами и предписаниями.

3. Период выполнения

3.1. Длительность работ должны быть выполнена в срок до 30 июня 2019г.. Работы выполняются с момента подписания договора, получения приказа о начале работ и обеспечения ритмической работы бенефициаром – распределитель кредитов.

3.2. Период выполнения может быть продлен, если принудительный порядок деятельности стал следствием следующих причин:

а) вызванных Бенефициаром;

б) вследствие некоторых забастовок, организованных федерацией профсоюзов отрасли на национальном уровне и признанных как законные на основании правосудия персонала Генерального подрядчика или вследствие некоторых схожих событий, проводимых у экономического оператора, который является поставщиком Генерального подрядчика;

с) вследствие обстоятельства непреодолимой силы или другой непредвидимой и неменяемой в вину чрезвычайной ситуации для Генерального подрядчика;

д) влияния климатических факторов, препятствующих соблюдению в выполнении действующих норм и технических регламентов положений технического задания;

е) стихийных бедствий, признанных законным органом власти.

3.3. Согласно письменному распоряжению Бенефициара Генеральный подрядчик приостанавливает выполнение работ или некоторых их частей на срок и в порядке, в котором Бенефициар считает необходимым. На время приостановления Генеральный подрядчик обеспечивает защиту и сохранение работ соответствующим образом, как об этом распоряжается Бенефициар. Дополнительные расходы вследствие приостановления работ, которые несет Генеральный подрядчик, оплачивает Бенефициар.

3.4. При завершении работ Генеральный подрядчик сообщает Бенефициару, что выполнены условия приемки, запрашивая созыв комиссии. На основании данного уведомления Бенефициар созывает комиссию по приемке.

3.5. На основании документов, подтверждающих выполнение и констатации, выполненные на месте, Бенефициар оценивает, соблюдены ли условия для уведомления комиссии по приемке. В случае если будет установлено, что имеются недостатки и дефекты, о них сообщается Генеральному подрядчику, с установлением срока, необходимого для завершения или устранения. После установления ликвидации всех недостатков и дефектов, по новому запросу Генерального подрядчика Бенефициар созывает комиссию по приемке. Комиссия по приемке устанавливает выполнение работ в соответствии с исполнительной документацией, действующими регламентами и с положениями по договору. В зависимости от констатаций Бенефициар утверждает или отклоняет приемку. Приемка может осуществляться и в отношении физически и функционально отдельных частей строительства.

4. Стоимость работ и порядок оплаты

4.1. Стоимость работ по строительству-монтажу, представляющих предмет настоящего договора составляет 830 568,30 лей (восемьсот тридцать тысяч пятьсот шестьдесят восемь лей, 30 бань) (сумма цифрами и прописью).

ЕСО-312120

4.2 Оплата производится на расчетный счет **Контракта (Генерального подрядчика)**.

4.3. Оплата финальной накладной осуществляется незамедлительно после проверки и приемки

окончательной платежной ситуации Бенефициаром. Если проверка продлевается по различным причинам, но в особенности, вследствие возможных споров, стоимость работ, не состоящих в спорке, оплачивается незамедлительно.

4.4. Договор не будет считаться завершенным до подписания комиссией по приемке протокола окончательной приемки, подтверждающего, что работы были выполнены согласно договору.

4.5. Окончательная приемка осуществляется согласно законным положениям. Оплата последних сумм, задолженных Бенефициаром Генеральному подрядчику за выполненные работы не обуславливается подписанием протокола окончательной приемки.

5. Корректировка стоимости договора

5.1. Для случаев, когда необходимо внести изменения в стоимость договора относительно ее увеличения или уменьшения, стороны соблюдают положения нормативных актов в области государственных закупок, регламентирующих порядок корректировки стоимости договоров о государственной закупки.

6. Генеральный подрядчик и отраслевые субподрядчики

6.1. Генеральный подрядчик выполняет все работы, предусмотренные в договоре, в сроки, установленные общим графиком выполнения работ и графиком выполнения и качества, соответствующего положениям действующих нормативных актов и настоящего договора.

6.2. В случае если части работы, в отношении которой заключен договор, выполняются в субподряде, Генеральный подрядчик должен представить бенефициару список отраслевых субподрядчиков и работы, которые они выполняют.

6.3. На протяжении выполнения работ Генеральный подрядчик обязуется сообщать, по требованию Бенефициара, данные о признании отраслевых субподрядчиков.

6.4. Наем рабочей силы на основании соглашения не считается предметом субподряда.

7. Права и обязательства генерального подрядчика и бенефициара

7.1. Вся документация, необходимая для выполнения договорных работ, предоставляется Бенефициаром в распоряжение Генерального подрядчика в трех экземплярах, в сроки, установленные в договоре, посредством общего графика выполнения общественных работ.

7.2. Генеральный подрядчик обязуется выполнять работу, в сроки, установленные в договоре, под собственную ответственность. Для этого он обязуется соблюдать проект, исполнительную документацию и положения действующих нормативных актов в строительстве. Также, он обязуется руководить выполнением договорных работ и следить за соблюдением порядка на месте, где осуществляется деятельность.

7.3. Документация, предоставленная в распоряжение Генерального подрядчика, распределяется следующим образом:

а) полный экземпляр документации предусматривается для заполнения технического паспорта;

б) два экземпляра остаются в распоряжении Генерального подрядчика, из которых один экземпляр хранится у прораба, а

в) другой хранится в его распоряжении для консультации Государственной инспекцией в строительстве, а также уполномоченными лицами, в том числе аттестованным ответственным за технический надзор.

7.4. Чертежи, расчеты, проверки расчетов, технические задания (приложения) и другие документы, которые Бенефициар или Генеральный подрядчик должен составить и затребованы проектирующим субподрядчиком, предоставляются в его распоряжение Бенефициаром или Генеральным подрядчиком, при необходимости, по требованию и в сроки, установленные в приложениях договора. Соответствующие документы не могут быть опубликованы, размножены или использованы в иных целях, чем те, что установлены в договоре и должны быть возвращены по требованию, если не предусмотрено иное.

7.5. Присужденная оферта является неотъемлемой частью договора. Она должна быть

устранить данные работы в срок, установленный Бенефициаром. Также, он несет ответственность перед Бенефициаром за ущерб, который ему причинил. Соответствующие работы будут оплачены Генеральному подрядчику, только если будут доказаны необходимыми и предполагается, что они отвечают воле Бенефициара, о чем сообщается незамедлительно.

9.10. Работы начинаются через 10 дней после подписания и регистрации договора в соответствующем порядке и получения приказа о выполнении.

10. Гарантийный период и исправления в гарантийный период

10.1. Гарантийный период для работ, предусмотренных в ст.2 настоящего образца договора, составляет 1 год.

10.2. Гарантийный период начинается с момента окончательной приемки и истечения срока, предусмотренного в пункте 10.1. настоящей статьи.

10.3. Генеральный подрядчик обязуется в гарантийный период устранять все недостатки, связанные с несоблюдением условий договора, за собственный счет, вследствие уведомления, переданного Бенефициаром.

10.4. Если недостатки наступили не вследствие халатности или дефектов по вине Генерального подрядчика, работы выполняются им согласно положениям договора, стоимость исправлений будет оценена и оплачена как дополнительные работы.

11. Ответственность сторон

11.1. Стороны договора несут ответственность, каждый, за собственные ошибки, а также за ошибки своих законных представителей и физических и юридических лиц, которых используют для выполнения возложенных на них обязательств.

11.2. Если в связи с выполнением строительных работ наносится ущерб третьему лицу, стороны договора отвечают в солидарном порядке, согласно законным положениям. Для установления между сторонами размера ответственности за причиненный ущерб, во внимание принимается степень вины каждого партнера в его наступлении, если условия договора не предусматривают иное. Если ущерб, причиненный третьему лицу, наступил вследствие меры, о которой распорядился бенефициар в форме, в которой она была применена, тогда он несет самостоятельно ответственность, только если Генеральный подрядчик заранее предупредил его об опасности, связанной с выполнением распоряжения.

11.3. Генеральный подрядчик обязуется, согласно законным положениям, возместить ущерб за нарушение или повреждение подъездных дорог или инженерных сетей, смежных участков посредством хранения земли, материалов или других объектов, а также вследствие некоторых ограждений или ограничений по собственной вине.

11.4. В случае если Генеральный подрядчик сомневается относительно порядка выполнения работ, порядка обеспечения от происшествий, качества материалов или частей строительства, технологического оборудования и т.д, поставленных Бенефициаром, а также относительно работ, выполненных другими хозяйственными субъектами, тогда он должен предъявить возражения, в письменной форме, Бенефициару, незамедлительно и насколько возможно до начала работ. Бенефициар остается ответственным за свою информацию, распоряжения и поставки.

11.5. Генеральный подрядчик должен обеспечить выполненные работы и оснащение, находящее в его распоряжении, от разрушения и хищения до передачи работ Бенефициару. Он должен принять меры по защите от разрушения работ вследствие атмосферных действий и воды и удалять снег и лед.

11.6. Если несоблюдение Генеральным подрядчиком положений любого регламента или решения местных органов публичной власти или других местных органов, законно учрежденных и с обязательным характером выполнения работ, причиняет ущерб Бенефициару, Генеральный подрядчик возмещает ему ущерб в размере суммы ущерба.

11.7. Если причины принудительного порядка или простоя вменяются в вину одной из сторон договора, тогда другая сторона пожелает предъявить претензии относительно возмещения

причиненного ущерба, который может быть доказан.

11.8. За отказ выполнять работы, предусмотренные в настоящем Договоре, удерживается гарантия добросовестного исполнения договора, в случае если она была установлена в соответствии с положениями пункта 7.9, в противном случае Подрядчик оплачивает неустойку в размере 5 % [укажите проценты] от общей суммы договора.

11.9. В случае выполнения работ с задержкой, Подрядчик несет материальную ответственность в размере 1% от суммы работ, за каждый день просрочки, но не более 10 % [укажите проценты] от общей суммы настоящего Договора. В случае если задержка превышает 10 дней, это считается отказом от выполнения работ, предусмотренных в настоящем Договоре, и у Подрядчика удерживается гарантия добросовестного исполнения, в случае если она была установлена в соответствии с положениями пункта 7.9.

11.10. За оплату с задержкой Бенефициар несет материальную ответственность в размере 0,1% [укажите проценты] от суммы работ, за каждый день просрочки, но не более 1% [укажите проценты] от общей суммы настоящего договора.

11.11. Бенефициар не несет ответственность ни за какой ущерб интересов, оплачиваемые возмещения согласно законным положениям, в отношении или вследствие происшествия или ущерба, причиненного работнику или другому лицу, нанятому Генеральным подрядчиком, за исключением происшествия или ущерба, наступившего по вине Бенефициара, его агентов или работников.

12. Разрешение споров

12.1. В случае споров относительно качества и характеристик строительного материала, процедур проверки, точность проведения испытаний, используемого строительного оборудования, каждая сторона может, после предварительного уведомления другой стороны, потребовать проведения испытаний государственными исследовательскими учреждениями. Расходы за проведение испытаний оплачивает сторона, вина которой будет доказана.

13. Расторжение договора

13.1. Генеральный подрядчик может потребовать расторжения договора, если:

- a) Бенефициар не выполняет обязательство, возложенное на него, и этим делает невозможным, чтобы Генеральный подрядчик выполнял работу;
- b) Бенефициар не соблюдает дату оплаты более 3 месяцев;
- c) Бенефициар сообщает генеральному подрядчику, что по непредусмотренным причинам и вследствие экономической конъюнктуры он не может продолжать выполнения договорных обязательств.

13.2. Бенефициар может потребовать расторжения договора, если:

- a) Генеральный подрядчик объявлен банкротом, входит в процесс ликвидации в целях слияния или заложил в ипотеку капитал;
- b) Генеральный подрядчик покинул договор;
- c) Генеральный подрядчик не начинает работы без наличия обоснованной причины и не возобновляет приостановленные работы в разумные сроки с момента получения письменного распоряжения о возобновлении работ;
- d) Генеральный подрядчик не удалил несоответствующий материал со строительной площадки или не переделал работу в срок, установленный настоящим договором.

13.3. Заявление о расторжении договора по причинам, указанным в пунктах 13.1. и 13.2. настоящей статьи передается стороне договора в письменной форме минимум за 15 рабочих дней до запрашиваемой даты расторжения.

13.4. Бенефициар, в случае расторжения договора, созывает комиссию по приемке, которая осуществляет качественную и количественную приемку выполненных работ.

13.5. В случае расторжения договора Бенефициар составляет ситуацию эффективно выполненных работ, инвентаризацию материалов, оборудования и временных работ, после чего устанавливает суммы, которые он должен выплатить в соответствии с положениями договора, а

также ущерб, которые должен возместить Генеральный подрядчик, по вине которого расторгается договор.

13.6. Выплата гарантии добросовестного исполнения осуществляется только после истечения гарантийного периода (после осуществления окончательной приемки), а в случаях, предусмотренных в подпунктах с) и d) пункта 13.2. настоящей статьи после расторжения договора.

13.7. После расторжения договора Бенефициар может продолжать выполнение работ с соблюдением законных положений.

14. Заключительные положения

14.1. Следующие документы (приложения к настоящему договору) интерпретируются как неотъемлемая часть настоящего договора:

- a. заполненный и подписанный настоящий формуляр договора;
- b. оферта, формуляр оферты и приложение к формуляру оферты;
- c. списки с количеством работ и оборудования, сметы-оферты и прилагаемые списки с потреблением ресурсов.

14.2. Документы договора составлены на государственном языке, в при необходимости, на другом языке международного обращения.

14.3. В случаях возникновения двусмысленности или расхождений в условиях настоящего договора, они разъясняются Бенефициаром, который выдает инструкции в этом смысле для Генерального подрядчика.

14.4. В документы договора нельзя внести изменения без согласия обеих сторон.

14.5. Настоящий договор считается заключенным в день подписания и вступает в силу после его регистрации Агентством по государственным закупкам и, при необходимости, Государственным казначейством или одним из территориальных казначейств Министерства финансов, и действует до **31 декабря 2019 года**.

14.6. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня,
«13» марта 2019 года.

14.7. В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

15. Юридические, почтовые и платежные реквизиты сторон

«ПОДРЯДЧИК»

«БЕНЕФИЦИАР»:

Почтовый адрес: Moldova MD-3801 mun. Comrat str.
Sportivnaia, 12, ap. 11
Телефон: 0 681 00 584
IBAN: MD36AG000000022513124336
Банк: Moldova Agroindbanc. фил.Комрат
Код: AGRNMD2X761
Фискальный код: 1016611000800

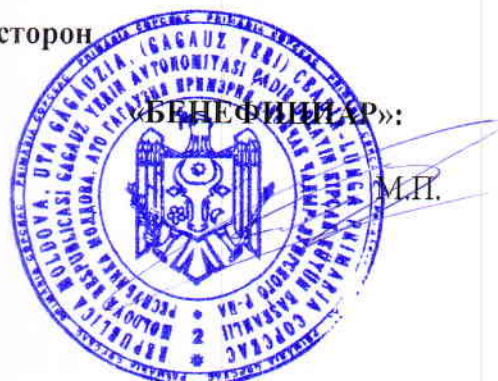
Почтовый адрес: с. Копчак, ул. Ленина, 1/
Телефон: 0(294)50-2-38; 0(294)50-2-90;
IBAN: MD34TRPDAR312120E11175AC
Банк: Региональное казначейство Юг
Почтовый адрес банка: TREZMD2X
Код: TREZMD2X
Фискальный код: 1007601010747

«ПОДРЯДЧИК»:
М.П.



16. Подписи сторон

«БЕНЕФИЦИАР»:
М.П.





A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

ACORD ADIŢIONAL Nr.5

la contractul Nr. 30 din "13,, марта 2019г.
înregistrat la Trezoreria Regională Sud № 2019-0000000444 от 21.мая .2019 г.

Prezentul acord este semnat astăzi "24,, декабря 2019, între **Примэрия с.Копчак**, în persoana **Гаризан О.Ф. și SRL «APS Service Grup»**, în persoana **Процюк Я.**, în scopul modificării Contractului Nr. 30 din "13" марта 2019г. (**Работы по строительству бювета с парковой зоной в с.Копчак Чадыр-Лунгского района**), semnat în urma desfășurării procedurii de achiziție publică nr. Nr: ocds-b3wdp1-MD-1549617631916 от 18.02.2019г.

Prezentul acord se încheie ca urmare a deciziei grupului de lucru pentru achiziții nr.8 din 24 декабря 2019г.

Orice modificare aplicată prin prezentul acord este obligatorie pentru fiecare parte din Contract, celelalte prevederi neschimbate rămânând obligatorii în continuare.

Prin prezentul acord, în Contract se aplică următoarele modificări:

- 1.Срок действия договора № 30 от 13.03.2019 на закупку работ составляет до 31.12.2019г.
2. Срок действия данного договора был увеличен, согласно Доп. Соглашению № 5 от 24.12.2019 г. на 12 месяцев
3. **Срок действия после увеличения договора № 30 от 13.03.2019 на закупку работ составляет до 31.12.2020г.**
- 4.Общая сумма финансирования по договору № 30 от 13.03.2019 на закупку работ составляет 830 568,30 лей.
5. Сумма финансирования в 2019г. по договору № 30 от 13.03.2019 на закупку работ составлял 474458,23 лей
6. Сумма финансирования в 2020г. по договору № 30 от 13.03.2019 на закупку работ составляет 356110,07 лей.

Prezentul acord se consideră încheiat la data semnării lui și intră în vigoare după înregistrarea de către la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor.

Почтовый адрес: Moldova MD-3801 mun.
Comrat str. Sportivnaia, 12, ap. 11
Телефон: 0 681 00 584
IBAN: MD36AG000000022513124336
Банк: Moldova Agroindbank. фил.Комрат
Код: AGRNMD2X761
Фискальный код: 1016611000800

Почтовый адрес: с. Копчак, ул. Ленина,
124
Телефон: 0(294)50-2-38; 0(294)50-2-90;
IBAN: MD34TRPDAR312120E11175AC
Банк: Региональное казначейство Юг
Почтовый адрес банка: TREZMD2X
Код: TREZMD2X
Фискальный код: 1007601010747



директор Процюк Я.



Примар Гаризан О.Ф

INVESTITOR
Примэрия с.Копчак

PROCES-VERBAL

DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr 30 din 05.12.2019

Privind lucrarea :

«Работы по строительству бювета с парковой зоной в с. Копчак Чадыр-Лунгского района».

Executată la obiectul:

1. Место: Чадыр-Лунгский с. Копчак Бювет. Работы по строительству бювета с парковой зоной в с. Копчак Чадыр-Лунгского района.

În cadrul contractului de antrepriză nr. 30 din 13.03.2019 , înregistrat la Agenția Achiziții Publice cu nr. _____ din _____ încheiat între **«Работы по строительству бювета с парковой зоной в с. Копчак Чадыр-Лунгского района».**

pentru **«Работы по строительству бювета с парковой зоной в с. Копчак Чадыр-Лунгского района».**

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr _____ eliberată din _____ la _____ cu valabilitate pînă la _____

2. Comisia de recepție și s-a desfășurat activitatea în intervalul de la ora _____
Fiind formată din:

Președintele Comisiei

Примар Гаризан О. Ф.

Membrii Comisiei:

1. Трандафил К. К. – начальник отдела благоустройство

2. Каджебаш П. И. – юрист Примэрии

3. Чавдарь С. Г. – секретарь местного совета и Примэрии

4. Петков Н. В. – тех.надзор

3. Au mai participat la recepție:

Директор SRL "APS Service grup" Процюк
Я. Ю.

4. Constatările comisiei de recepție:

- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sunt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
- 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
- 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr. 3, nu s-au respectat prevederile proiectului

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: acceptați lucrările finalizate

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: finalizarea lucrărilor de construcție

7. Comisia de recepție recomandă următoarele: Punerea în funcțiune a obiectei finalizate

7¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral _____, adresa poștală _____, destinația _____, compus din următoarele construcții _____, suprafața la sol _____, suprafața totală, _____, numărul de etaje _____, conform certificatului despre rezultatele inspectării bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal

8. Prezentul proces - verbal, conținând 2 filă și 3 anexe numerotate, cu un total de 5 file, a fost încheiat astăzi _____ în 3 exemplare.

Comisia de recepție:

Președintele Comisiei

Примар Гаризан О. Ф.

Membrii Comisiei:

1. Трандафил К. К. – начальник отдела благоустройство
2. Каджебаш П. И. – юрист Примэрии
3. Чавдарь С. Г. – секретарь местного совета и Примэрии
4. Петков Н. В. – тех.надзор



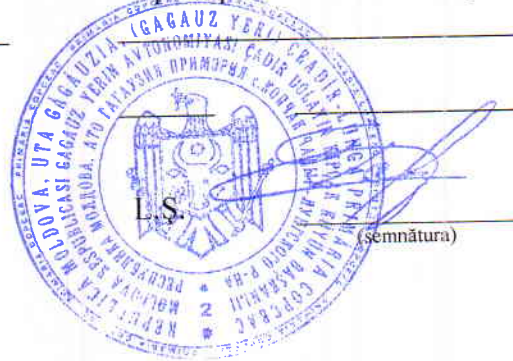
TRANSMISĂ:
EXECUTANTUL

SRL „APS Service Grup” Процюк Я. Ю.
- директор

PRIMITĂ:
BENEFICIARUL

Примэрия с. Копчак – Гаризан О. Ф.

L.Ş.



Anexa nr.1
la procesul – verbal de recepție la terminarea lucrărilor

Nr. 30 din 05 Декабрь 2019

Lista pieselor din documentația scrisa si desenata a obiectului
care sunt lipsa sau incomplete.

Процюк Я. Ю.

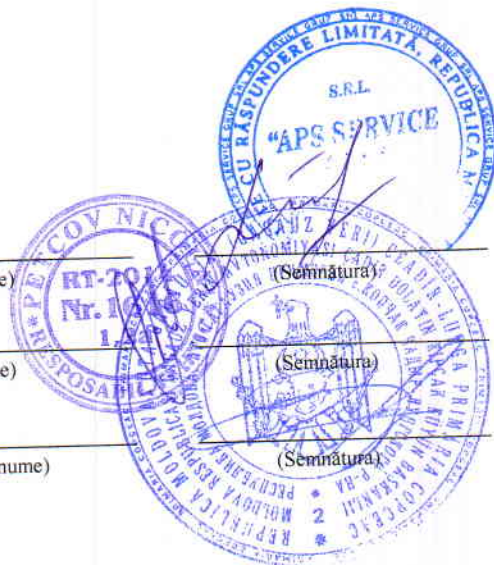
(Nume, Prenume)

Петков Н. В.

(Nume, Prenume)

Гаризан О. Ф.

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

(Semnătura)

(Semnătura)

Director SRL “APS Service Grup”

(Funcția)

Responsabil tehnic

(Funcția)

Примэрия с. Копчак

(Funcția)

Anexa nr.2
la procesul – verbal de recepție la terminarea lucrărilor

Nr. 30 din 05 Декабрь 2019

Lista lucrărilor cuprinse in Documentația Tehnica ce n-au fost executate.

Процюк Я. Ю.

(Nume, Prenume)

Петков Н. В.

(Nume, Prenume)

Гаризан О. Ф.

(Nume, Prenume)



Director SRL “APS Service Grup”

(Funcția)

Responsabil tehnic

(Funcția)

Примэрия с. Копчак

(Funcția)

Investior
Инвестор
Примэрия с.Копчак

PROCES-VERBAL
DE RECEPTIE FINALA

№ 30 от « 5 » декабря 2019г.

Obiectul «Работы по строительству бювета с парковой зоной в с. Копчак Чадыр-Лунгского района».

Este executat in cadrul contractului nr. 30 din 13.03.2019
выполнен согласно договора.

Lucrările au fost executate in baza autorizației nr от
Работа выполнена на основе разрешения

Valabila pină la
со сроком действия до
de certe
выданного

1. Comisia de recepție finala si-a desfășurat activitatea in interval fiind formata din:
Комиссия окончательной приёмки проводила работу в составе

Președintele Comisiei

Примар Гаризан О. Ф.

Membrii Comisiei:

1. *Трандафил К. К. – начальник отдела благоустройство*
2. *Каджебаш П. И. – юрист Примэрии*
3. *Чавдарь С. Г. – секретарь местного совета и Примэрии*
4. *Петков Н. В. – тех.надзор*

2. Au mai participat la recepție:

Принимали участие в приёмке:
Процюк Я. Ю. - Директор SRL «APS Service Grup»

3. Comisia de recepție finala examinare si analizei lucrărilor efectuată si a documentelor cuprinse in cartea tehnica a construcției a constatat următoarele:
Комиссия окончательной приёмки, после изучения и анализа выполненных работ и документов, содержащихся в техническом паспорте строительства, установили следующее: toate lucrările de construcție finalizate integral.

- 3.1. Lucrările pe specialități au fost executate si recepționate conform listei anexa nr. 1
Специальные работы были выполнены и приняты, согласно приложения № 1;

- 3.2. Lucrările au fost complet terminate la data de
Работы были полностью выполнены к _____.

- 1.2. Observațiile comisiei recepție finala sont prezentate in lista anexa nr. 2;

Замечания комиссии окончательной приёмки представлены в приложении № 2; *замечаний нет*

- 3.4. Cartea tehnica a construcției si fisa sintetica a obiectului au fost (nu au fost) completate;

Технический паспорт строительства и исполнительная документация объекта были выполнены; acceptați lucrările finalizate.

3.5. Instrucțiunile de exploatarea și urmărirea comportării în timp a obiectului (nu) sunt în posesia utilizatorului:

Инструкция по эксплуатации и последующего наблюдения за объектом во времени находится во владении пользователя: Примэрия с.Копчак

3.6. Construcția s-a comportat nu s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de _____ pînă la prezent perspective pe o durată de _____ luni, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 3.

3.7. Valoarea obiectului este de _____ 830 568,30 lei _____ (Восемьсот тридцать тысяч пятьсот шестьдесят восемь лей, 30 бань) lei, conform listei anexa nr. 1

4. În baza constatărilor făcute comisia de recepție finală propune:

На основе сделанных замечаний, комиссия окончательной приёмки предлагает: acceptați lucrările finalizate «Работы по строительству бювета с парковой зоной в с. Копчак Чадыр-Лунгского района».

Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:

Комиссия окончательной приёмки обосновывает сделанные предложения через:

Согласно Положения о приемке строительных работ утвержденного Правительством РМ № 285 от 23.05.1996 года.

5. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:

Комиссия окончательной приёмки рекомендует следующее:

«Работы по строительству бювета с парковой зоной в с. Копчак Чадыр-Лунгского района». - Punerea în funcțiune a obiectei finalizate.

7. Prezentul proces-verbal conținând _____ file și _____ anexe numerotate, ca un total de _____ file, a fost oncheiat astăzi _____ la _____ în exemplare

Настоящий акт содержит 2 листа и пронумерованных приложений, всего листов 2, был составлен сегодня « _____ » в _____ в 6 экземплярах.

Președintele Comisiei

Примар Гаризан О. Ф.

Membrii Comisiei:

1. Трандафил К. К. – начальник отдела благоустройства

2. Каджебаи П. И. – юрист Примэрии

3. Чавдарь С. Г. – секретарь местного совета и Примэрии

4. Петков Н. В. – тех.надзор

Строительные работы выполнены в полном объеме. Объект можно использовать по назначению. Инвестору предлагается согласиться с комиссией по окончательной приемке.

« _____ » декабря 2019 г.



(Semnătura - Подпись)

(Calitate numele prenumele - должность, фамилия, имя)

REPUBLICA MOLDOVA
GĂGĂUZIA
PRIMĂRIA COPCEAC



РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА
ГАГАУЗИЯ
ПРИМЭРИЯ КОПЧАК

s.Copceac str. Lenin, 124
tel.(294) 50-2-36, fax (294) 50-2-38
e-mail: primaria_copceac@mail.ru

с.Копчак ул.Ленина, 124
тел.(294) 50-2-36, факс (294) 50-2-38
e-mail: primaria_copceac@mail.ru

«01» февраля 2022 г.

№ 87

Рекомендательное письмо

Примария с.Копчак в лице примара Гаризан О.Ф. выражает благодарность компании SRL «APS Service Grup» за тесное сотрудничество по реализации проекта «Работы по строительству бювета с парковой зоной в с.Копчак» на сумму 830 568,30 леев.

За время сотрудничества компания показала высокий профессионализм и качество работ. Все работы, выполняемые SRL «Aps Service Grup» велись организованно и в намеченные сроки.

Мы удовлетворены качеством выполненных работ SRL «APS Service Grup» и готовы рекомендовать эту компанию как надежного и ответственного партнера.

С уважением,

Примар с. Копчак



Гаризан О.Ф.